



# Инструкция по эксплуатации Instruction manual

# EAC



L102143



L102149

**RU**

## Светодиодные смотровые лампы

Примечание: внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией лампы; храните инструкцию в безопасном месте.

### Технические характеристики

Наименование	L102143	L102149
Кол-во светодиодов	54	26
Световой поток (10%), лм	420	1100
Цветовая температура, К	6000 K	
Электропитание	220-240 В / 50/60 Гц	
Мощность, Вт	5	12
Класс защиты	IP54	
Кабель, длина/сечение	5 м / 2x1.0 мм <sup>2</sup>	
Изменяемая ширина крепления, мм	-	1100-1700
Размеры лампы, мм	480x50x50	1020x50x4 4

### Назначение

Светодиодная лампа подходит для использования в помещениях и на открытом воздухе (например, в мастерской, кемпинге, гараже, доме и т. д.). Светодиодная лампа предназначена для работы от сети и поставляется с кабелем питания и вилкой. Вилки стандартов Великобритании и Швейцарии должны использоваться в помещении, поскольку эти вилки не являются водонепроницаемыми.

### Указания по безопасности

1. Перед началом работы убедитесь, что сеть питания имеет подходящее напряжение.
2. Перед каждым использованием проверяйте, не повреждены ли кабели электросети и кабель питания лампы. Запрещается использовать лампу при наличии повреждений кабеля.

**EN**

## LED Inspection Lamps

Please note: Read the instruction manual carefully before using the hand lamp; store the manual in a safe place.

### Technical specifications

Name	L102143	L102149
LED	54	26
Luminous flux (+/- 10%)	420 lm	1100 lm
Color temperature	6000 K	
Power supply	220-240 V / 50/60 Hz	
Power	5 W	12 W
Type of protection	IP54	
Cable	5 m / 2x1.0 mm <sup>2</sup>	
Variable mount	-	1100-1700 mm
Lamp size	480x50x50 mm	1020x50x4 4 mm

### Intended use

The LED hand lamp is suitable for indoor and outdoor lighting (e.g. in workshop, camping, garage, house and etc.). The LED lamp is mains operated and equipped with a power cable and a plug. The BS and Swiss plugs shall be used indoors since these plugs are not water proof.

### Safety Notes

1. Before you start using the lamp make sure that the right voltage is available in mains.
2. Prior to each use make sure the lamp and mains power cables are not damaged in any way. Never use the lamp if the cable is damaged.



# Инструкция по эксплуатации

## Instruction manual

**Внимание! Поврежденный питания лампы представляют опасность для жизни из-за поражения электрическим током!**

3. Не используйте переносную лампу во взрывоопасной среде, в которой присутствуют легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. В случае несоблюдения правил безопасности возникает риск для жизни!

4. Светодиодные лампы очень яркие. Не смотрите прямо на лампу.

5. Внешний гибкий кабель питания переносной лампы не подлежит замене; если кабель питания поврежден, светильник должен быть утилизирован.

6. Убедитесь, что лампа прочно и надежно закреплена. Убедитесь, что кабель не пережат и не поврежден.

7. Держите детей вдали от лампы. Дети не могут оценить риск поражения электрическим током.

### Обслуживание

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** источник света данной лампы не подлежит замене; когда источник света достигает конца своего срока службы, необходимо утилизировать лампу целиком.

Никогда не вскрывайте лампу при подключенном кабеле питания.

### Очистка

Не используйте растворители, агрессивные очистители и другие подобные вещества. Для очистки используйте ТОЛЬКО сухую или слегка влажную ткань.



### Утилизация

Утилизируйте электрические устройства в соответствии с местными нормами по защите окружающей среды!

Не утилизируйте электрические устройства вместе с бытовым мусором.

Необходимо собирать отдельно и отправлять на переработку электрические и электронные устройства в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС.

Пожалуйста, обратитесь в местные органы управления для получения информации о доступных вариантах утилизации вашего изношенного устройства.

**Caution! Damaged lamp or mains cable pose a risk to life due to electric shock!**

3. Do not use the hand lamp in explosive environments in which flammable liquids, gases or dusts are present. Risk to life!

4. LED lights are extremely bright. Do not look directly at the lamp.

5. The external flexible power cable of this lamp cannot be replaced; if the cable is damaged, the lamp shall be disposed.

6. Make sure the lamp is firmly and securely fixed. Make sure the cable is not pinched or damaged.

7. Keep children away from the lamp. Children cannot estimate the risk of electric shock.

### Maintenance

**PLEASE NOTE:** The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches the end of its life the whole lamp shall be replaced.

Never open the lamp when the power cable is connected to mains.

### Cleaning

Do not use solvents, corrosive cleaners or similar aggressive agents. Use dry or slightly wet cloth for cleaning ONLY.

### Disposal

Dispose electrical devices in an environmentally responsible manner!

Do not dispose electrical devices together with household waste.

Electrical and electronic devices must be collected separately and sent for recycling in accordance with the European Directive 2012/19/EU.

Please contact your local authorities to get information about available disposal options for your worn-out device.